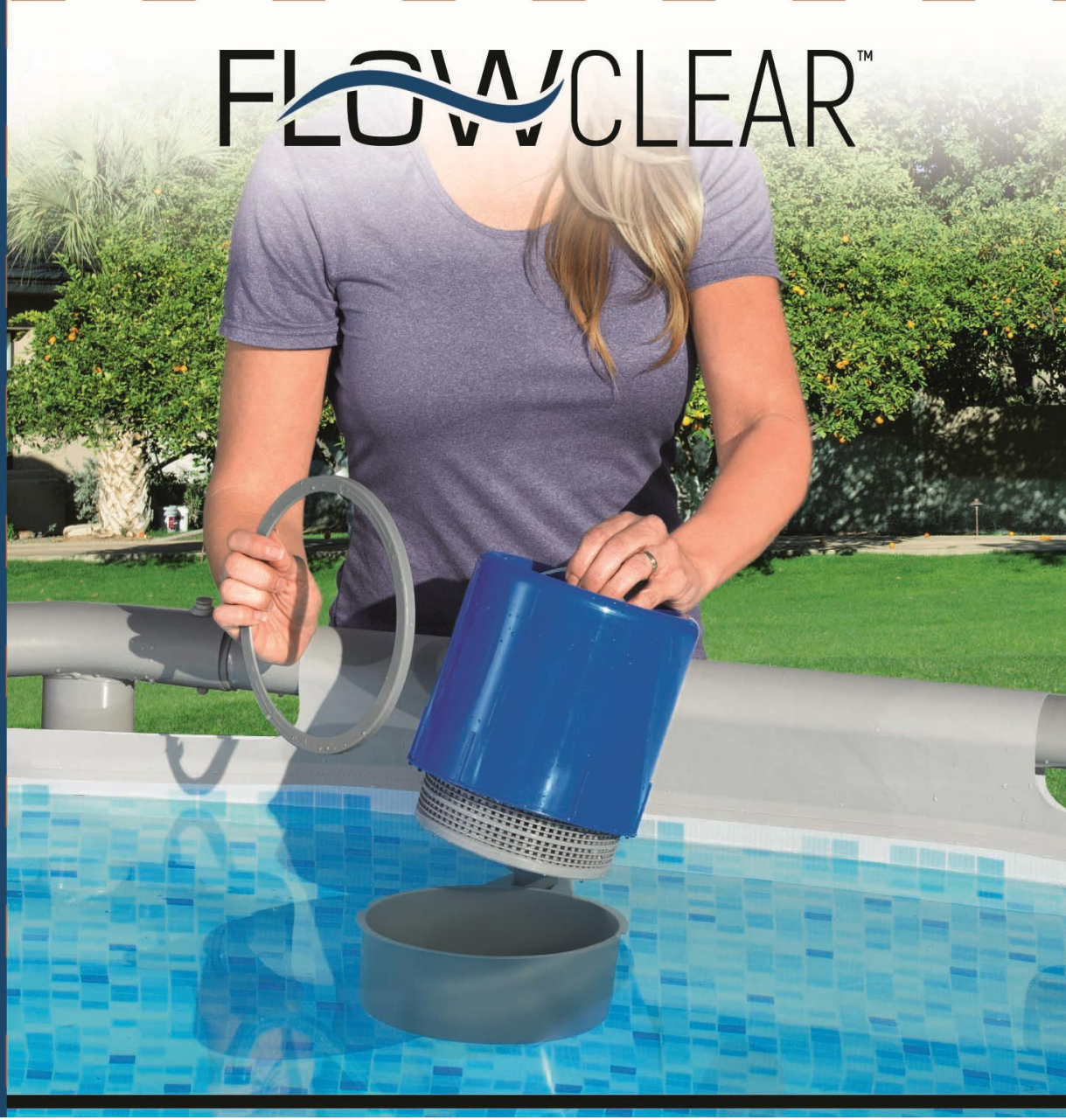




≥ 2.006 L/H (530 GAL./H)

FLOWCLEAR™



POOL SURFACE SKIMMER

- Durable and corrosion-proof plastic material
 - Mount on the pool wall to suck in floating leaves or other debris
 - Attach to the filter pump for automatic skimming
 - Compatible with filter pumps with flow rates of 2,006 L/h (530 gal./h) and above
 - For use with above ground pools (not compatible with steel wall pools)
 - Easy to clean
- Contents: One surface skimmer
Made in China

ZWEMBADOOPPERVLAKTESKIMMER

- Duurzame en corrosieproof plastic materiaal
 - Monteer op de zwembadrand om drijvende bladeren of ander vuil op te zuigen
 - Bevestig aan de filterpomp voor automatische skimming
 - Compatibel met filterpompen met een debiet van 2.006 l/u (530 gal./u) en hoger
 - Voor gebruik met bovengrondse zwembaden (niet compatibel met zwembaden met stalen wanden)
 - Eenvoudig te reinigen
- Inhoud: Een oppervlakeskimmer
Made in China

SKIMMER ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ ΠΙΣΙΝΑΣ

- ΑΝΕΚΤΙΚΟ ΚΑΙ ΑΝΤΙΑΒΡΩΤΙΚΟ ΠΛΑΣΤΙΚΟ ΥΛΙΚΟ
- ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΤΟΙΧΩΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΩΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΡΡΟΦΑΤΑ ΦΥΛΛΑ ΚΑΙ ΆΛΛΑ ΠΛΟΤΑ ΣΥΝΤΡΙΜΜΑΤΑ
- ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΜΕ ΦΙΛΤΡΟ ΠΛΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣ
- ΣΥΜΒΑΤΟ ΜΕ ΑΝΤΛΙΕΣ ΦΙΛΤΡΟΥ ΜΕ ΡΥΘΜΟ ΡΟΗΣ 2.006 ΛΙΤΡΑ / ΩΡΑ (530 ΓΑΛΟΝΙΑ / ΩΡΑ) ΚΑΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ
- ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΥΠΕΡΓΙΕΣ Ή ΥΠΕΡΥΨΩΜΕΝΕΣ ΠΙΣΙΝΕΣ (ΜΗ ΣΥΜΒΑΤΟ ΜΕ ΠΙΣΙΝΕΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΤΟΙΧΩΜΑΤΑ)
- ΕΥΚΟΛΟ ΣΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ
- ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ: ΕΝΑ SKIMMER ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ
- ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΚΙΝΑ

SKIMMER FÖR POOLYTA

- Slitstarkt och korrosionsbeständigt plastmaterial
 - Montera på poolväggen för uppsugning av flytande löv eller annat skräp
 - Sätt fast på filterpumpen för automatisk avskumning
 - Kompatibel med filterpumpar med en flödeshastighet på 2 006 L/h (530 gal./h) eller mer
 - För användning med ovanmarkspooler (ej kompatibel med stålvägspooler)
 - Enkel att rengöra
- Innehåll: En skimmer för poolyta
Tillverkad i Kina

MEDENCEI VÍZFELÜLET TISZTÍTÓ

- Tartós és korrozóálló műanyag elem
- Szerelje fel a medencefalra, hogy a vízen úszó leveleket, illetve egyéb törmeléket magába szívja
- Az automata szűrés érdekében csatlakoztassa a szűrőszivattyúhoz
- Kompatibilis 2006 l/ó (530 gal./ó) vagy magasabb áramlási sebességű szűrőszivattyúkkal
- Földfelszín feletti medencékhez (nem kompatibilis acélfalú medencékkel)
- Könnyen tisztítható
- Tartalom: Egy vízfelület tisztító
- Származási hely: Kina

HAVUZ YÜZEYİ SÜPÜRÜCÜ

- Sağlam ve korozyona karşı dayanıklı plastik malzeme
- Havuzda yüzen yaprak veya diğer pislikleri emmek için havuz duvarına monte edin
- Otomatik süpürme için filtre pompasına takın
- 2,006 L/sa (530 gal./sa) ve üzeri akış hızına sahip filtre pompaları ile uyumludur
- Zemin üstü havuzlarla kullanın için (çelik duvarlı havuzlarla uyumlu değildir)
- Kolay temizlik
- İçerik: Bir adet yüzey süpürücü
- Çin'de yapılmıştır

BASSEINI PINNAKORJESEADE

- Kestev ja roostetamiskindel plastmaterjal
- Basseiniseinale kinnitamiseks, et ära tõmmata hulpvivad lehed või muu prügi
- Kinnitage filterpumbale automaatseks puhastamiseks
- Sobib filterpumbale vooluhulgaga 2006 L/h (530 gal/h) ja üle selle
- Sobib maapealsetele basseinidele (v.a terasplekist seintega basseinidele)
- Hõlpsasti puhastatav
- Sisu: üks basseini pinnakorjeseade
- Valmistatud Hiinas

SKIMMER DE SURFACE DE PISCINE

- Plastique durable et résistant à la corrosion
 - Montez-le sur la paroi de la piscine pour aspirer les feuilles flottantes ou autres débris
 - Fixez-le à la pompe de filtration pour un écumage automatique
 - Compatible avec les pompes de filtration ayant un débit ≥ 2 006 L/h (530 gal/h)
 - À utiliser avec les piscines hors sol (pas compatible avec les piscines avec parois en acier)
 - Facile à nettoyer
- Contenus : un skimmer de surface
Fabriqué en Chine

SKIMMER DE SUPERFICIE PARA PISCINA

- Duradero y resistente a la corrosión material plástico
 - Se monta en la pared de la piscina para aspirar hojas flotantes u otros desechos
 - Conéctalo a la bomba de filtro para una recogida de desechos automática
 - Compatible con bombas de filtrado con ratios de fluido de 2.006 L/h (530 gal./h) y superiores.
 - Para uso con piscinas sobre superficie (no compatible con piscinas con paredes de acero)
 - Fácil de limpiar
- Contenido: un skimmer de superficie
Fabricado en China

ПОВЕРХНОСТНЫЙ SKIMMER ДЛЯ БАССЕЙНА

- Материал – прочный коррозионно-стойкий пластик
 - Установите на стенке бассейна для всасывания плавающих листьев и прочих загрязнений
 - Прикрепите к фильтрующему насосу для автоматического сбора плавающих загрязнений
 - Совместим с фильтрующими насосами с расходом 2006 л/час (530 галл./час) и выше
 - Для использования с наземными бассейнами (не совместим с бассейнами со стальными стенками)
 - Простота очистки
- В комплект входит: один поверхностный скиммер
Сделано в Китае

ALTAAN PINTAROSKIEN KERÄÄJÄ

- Kestävää ja korroosionkestävää muovimateriaalia
 - Aseta uima-altaan seinään. Imee kelluvia lehtiä ja muita roskia
 - Suodatinpumppuun liitettynä kerää roskia automaattisesti
 - Yhteensopiva suodatinpumppujen kanssa, joiden virtausnopeus on vähintään 2 006 l/h (530 gal./h)
 - Tarkoitettu maanpinnan yläpuolella oleviin uima-altaisiin (ei sovi teräseinäisiin altaisiin)
 - Helppo puhdistaa
- Sisältö: Yksi altaan pintaroskien kerääjä
Valmistusmaa: Kiina

BASEINA ŪDENS VIRSMAS TĪRĪŠANAS FILTRS

- Izturīgs plastmasas materiāls, ko neietekmē korozija
 - Piestipriniet pie baseina sienas, lai iesūktu peldošās lapas vai citus atkritumus
 - Pievienojiet filtra sūkņim, lai veiktu automātisku ūdens virsmas attīrīšanu
 - Saderīgs ar filtra sūkņiem ar 2006 l/h (530 galoni/h) un lielāku plūsmas ātrumu
 - Lietošanai ar virszemes baseiniem (nav saderīgs ar tērauda sienu baseiniem)
 - Viegli tīrāma
- Komplektācijās: viens baseina ūdens virsmas attīrīšanas filtrs
Ražotājsvalsts: Ķīna

RACLETA DE SUPRAFAȚĂ PENTRU PISCINĂ

- Material plastic rezistent și anti-corozivune
 - A se monta pe peretele piscinei pentru a aspira frunzele plutitoare sau alte reziduuri
 - Atașată pompa cu filtru pentru curățare automată cu racleta
 - Compatibilă pentru pompele cu filtru cu debite de 2.006 l/h (530 gal/h) și mai mult
 - Pentru utilizarea cu piscinele suprapetane (nu este compatibilă cu piscinele cu pereți din oțel)
 - Ușor de curățat
- Conținut: O racletă de suprafață pentru piscină
Fabricat în China

POVRŠINSKI SKIMER ZA BAZEN

- Izdržljiv i otporan na koroziju plastični materijal
 - Montirajte na zid bazena kako biste usisali plutajuće lišće ili druge otpatke
 - Pričvrstite na filter pumpu za automatsko skimiranje
 - Odgovara filter pumpama s protokom 2.006 L/h i više
 - Za upotrebu sa nadzemnim bazenima (nije kompatibilan sa bazenima sa čeličnim zidovima)
 - Lako se čisti
- Sadržaj: Jedan površinski skimer
Proizvedeno u Kini

POOL-OBERFLÄCHENSKIMMER

- Haltbares und korrosionsbeständiges Kunststoff Material
 - An der Poolwand eingehängt, um Blätter und anderen Dreck anzusaugen
 - Angeschlossen an Filterpumpe für automatische Reinigung
 - Kompatibel mit Filterpumpen mit mindestens 2006 l/h (530 gal./h) Durchflussrate
 - Für Oberflächenpools geeignet, nicht für Stahlrahmenpools
 - Leicht zu reinigen und zu wechseln
- Inhalt: Ein Oberflächenskimmer
Hergestellt in China

BASSINOVERFLADESKIMMER

- Holdbart og korrosjonsbestandigt plastikmateriale
 - Monteres på bassinvæggen til at opsuge flydende blade eller andet snavs
 - Påsættes filterpumpen til automatisk skimming
 - Passer til filterpumper med en flowhastighed på 2.006 L/t (530 gal/t) og derover
 - Til brug med bassiner på jorden (passer ikke til stålvægssassiner)
 - Nem at rengøre
- Indhold: En overfladesuger
Lavet i Kina

SÍTKO NA PLOVOUCÍ NEČISTOTY

- Vyrobeno z trvanlivého a korozivzdorného plastu
 - Namontujte na bazénovou stěnu pro vysátí plovoucích listů nebo jiných nečistot
 - Pro automatické sbírání nečistot připojte k filtračnímu čerpadlu
 - Kompatibilní s filtračními čerpadly o průtoku 2 006 l/h (530 gal./h) a vyšším
 - K použití s nadzemními bazény (není kompatibilní s bazény s ocelovými stěnami)
 - Snadné čištění
- Obsah: Jeden povrchový sběrač
Vyrobeno v Číně

BAZÉNOVÝ POVRCHOVÝ ZBERAČ

- Odolný a proti korózií odolný plast
 - Namontujte na stenu bazéna, na nasávanie plávajúcich listov alebo iných nečistôt
 - Pripevnite k filtračnému čerpadlu pre automatické zbieranie nečistôt
 - Kompatibilná s filtračnými čerpadlami s prietokmi 2 006 l / h (530 gal./h) a viac
 - Na použitie s nadzemnými bazénmi (nekompatibilná s bazénmi s oceľovými stenami)
 - Jednoduché čistenie
- Obsah: Jeden povrchový zberač
Vyrobené v Číne

BASEINO PAVIRŠIAUS GRAIBŠTAS

- Tvirta ir rūdins atspari plastikinė medžiaga
 - Montuokite ant baseino sienelės plūduriuojantiems lapams arba kitiems nešvarumams įsiurbti
 - Pritvirtinkite prie filtravimo siurblio, kad būtų atliekamas automatinis filtravimas
 - Suderinamas su filtravimo siurbliais, kurių tekms greitis yra 2 006 l/val. (530 gal/val.) arba didesnis
 - Naudoti ant žemės statomiems baseinams (netinka metalinių bortų baseinams)
 - Paprasta valyti
- Sudėtis: Paviršiaus valytuvas
Pagaminta Kinijoje

SKIMER ЗА ПОВЪРХНОСТ НА БАСЕЙН

- Траен и устойчив на корозия пластмасов материал
 - Монтира се на стената на басейна, за да смуква плаващи листа или други отпадъци
 - Прикрепете към филтърна помпа за автоматично обирание
 - Съвместимо с филтърни помпи с дебит на поток от 2,006 L/h (530 gal./h) и нагоре
 - За употреба с надземни басейни (не е съвместимо с басейни със стоманена стена)
 - Лесен за почистване
- Съдържание: Една скиммер повърхност
Произведено в Китай

كاشطة سطح حمام السباحة

- خامة بلاستيكية متينة ومقاومة لموامل التعرية
 - جبل على جدار حمام السباحة لتشفط الأوراق العالمة أو الأجسام الأخرى
 - يتم إرفاقها بمضخة المرتشح للحصول على كشط أوتوماتيكي
 - متوافق مع مضخة المرتشح بمعدل تدفق يبلغ 2,006 لتر/ساعة (530 جالون/ساعة) فما فوقه
 - لاستخدام مع حمامات السباحة فوق الأرض (غير متوافق مع حمامات السباحة ذات الجدران المولادة)
 - سهولة التنظيف
- المحتويات: كاشطة سطح واحدة
صنّع في الصين

SKIMMER DI SUPERFICIE PER PISCINA

- Realizzato in materiale plastico resistente e a prova di corrosione
 - Da montare sulle pareti della tua piscina per aspirare foglie e detriti
 - Collega alla pompa di filtraggio per uno skimming automatico
 - Compatibile con le pompe di filtraggio a portata di 2,006 L/h (530 gal./h) e superiore
 - Da utilizzare con piscina fuori terra (prodotto non compatibile con le piscine con pareti in acciaio)
 - Facile da pulire
- Contenuto: Uno skimmer di superficie
Prodotto in Cina

SKIMMER DE SUPERFÍCIE DE PISCINA

- Material plástico durável e à prova de corrosão
 - Montar na parede da piscina para sugar folhas flutuantes ou outros detritos
 - Anexar à bomba de filtro para desnatção automática
 - Compatível com bombas de filtração com taxas de fluidos de 2.006 L / h (530 gal./h) e acima.
 - Para uso em piscinas destacáveis (não é compatível com piscinas com paredes de aço)
 - Fácil de limpar
- Conteúdo: um skimmer de superfície
Fabricado na China

OVERFLATESKIMMER TIL BASSENG

- Slitesterkt og korrosjonsbestandigt plastmateriale
 - Monter på bassengveggen for å ta opp flytende løv eller annet avfall
 - Koble til filterpumpen for automatisk skimming
 - Passer filterpumper med strømningsrater på 2006 l/t (530 gal/t) og over
 - For bruk med bassenger over bakken (ikke kompatibel med stålvegg-bassenger)
 - Enkel å gjøre ren
- Innhold: Et stk. overflateskimmer
Laget i Kina

SKIMMER POWIERZCHNIOWY DO BASENU

- Trwały i odporny na korozję materiał z tworzywa sztucznego
 - Zamontuj na ścianie basenu, aby zebrać pływające liście lub inne zanieczyszczenia
 - Podłącz do pompy filtrującej w celu automatycznego zbierania liści
 - Kompatybilny z pompami filtracyjnymi o wydajności 2 006 l / h (530 gal / h) i więcej
 - Do użytku z basenami naziemnymi (niezgodne z basenami panelowymi/stalowe ściany)
 - Łatwa do czyszczenia
- Zawartość: jeden skimmer powierzchniowy
Wyprodukowano w Chinach

POVRŠINSKI SKIMER ZA BAZEN

- Trpežen in odporen na koroziju plastični material
 - Namestitev na steno bazena, da sesa plavajoče listje ali druge naplavine
 - Za samodejno skimiranje pritrditi na filtersko črpalko
 - Primeren za filterske črpalke s pretokom 2.006 L/h in več lišča ili drugih odpadka
 - Za uporabo z nadzemnimi bazeni, (ni primeren za bazene z jeklenimi zidovi)
 - Enostavno čiščenje
- Vsebina: En površinski skimer
Izdelano na Kitajskem

POVRŠINSKI SKIMER ZA BAZEN

- Izdržljiv i otporan na koroziju plastični materijal
 - Montirajte na stjenku bazena za usisavanje plutajućeg lišća ili drugih otpatka
 - Pričvrstite na filter pumpu za automatsko skimiranje
 - Odgovara filter pumpama s protokom 2.006 L/h i više
 - Za upotrebu s nadzemnim bazenima (nije kompatibilan s bazenima sa čeličnim stjenkama)
 - Lako se čisti
- Sadržaj: Jedan površinski skimer
Proizvedeno u Kini

Bestway



WARNING! PLEASE READ THE INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.
ATTENTION! VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LA NOTICE D'INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LA POUR POUVOIR LA CONSULTER EN CAS DE BESOIN.
ACHTUNG! BITTE LESEN SIE DAS HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE ES ALS KÜNFTIGE REFERENZ AUF.
AVVERTENZA! LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE DI ISTRUZIONI E CONSERVARLO PER FUTURI RIFERIMENTI.
WAARSCHUWING! LEES DE HANDLEIDING ZORGVULDIG EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE.
¡ADVERTENCIA! LEA ATENTAMENTE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES Y GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS.
ADVARS! LÄS VÄNLIGST INSTRUKTIONSMANUALEN OMHYGGELIGT OG GEM DEN TIL SENERE OPSLAG.
ATENÇÃO! POR FAVOR LEIA CUIDADOSAMENTE O MANUAL DE INSTRUÇÕES E GUARDE-O PARA REFERÊNCIA FUTURA.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΕΙΝ! ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.
ВНИМАНИЕ! ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В СПРАВОЧНЫХ ЦЕЛЯХ.
UPOZORNENIE! PEČLIVE PREČTETE INŠTRUKCIJNI PRIRUČNIK A UCHOVEJTE JI PRO BUDÚCI NÁHLIŽENÍ.
ADVARS! VERNILIGST LES INSTRUKSJONSHÅNDBOKEN GRUNDIG OG OPPBEVARE DEN FOR FRAMTIDIG REFERANSE.
VARNING! LÄS IGENOM BRUKSANVISNINGEN NOGA OCH SPARA DEN FÖR FRAMTIDA BRUK.
VAROITUS! LUE KÄYTTÖOHJE HUOLELLISESTI, JA SÄILYTÄ SE TULEVAAN KÄYTTÖÄ VARTEN.
UPOZORNENIE! STAROSTLIVO SI PROSÍM PREČÍTAJE POKYNY V TOMTO NÁVODE A UCHOVAJTE HO PRE BUDÚCE POTREBY.
OSTRZEŻENIE! NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ PONIŻSZĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU.
FIGYELMEZTÉS! ALAPOSAN OLVASSA EL, ÉS TEGYE FELRE AZ ÚTMUTATÓT, HOGY A JÖVŐBEN BÄRMIKOR BELENEZHESSEN.
BRIDINAJUMS! LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJĪET TURPMĀKĀM ATSAUCĒM.
[SPÉJIMAS! ATIDŽIAI PERSKAITYKITE NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS IR LAIKYKITE PATOGIOJE VIETOJE, KAD VĖLIAU GALĖTUMĖTE JOMIS PASINAUDOTI.
OPOZOIRLO! POZORNO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE. SAJ JIH BOSTE V PRIHODNJE MOREBITI POTREBOVALI.
UYARI! LÜTFEN TALİMATLAR KILAVUZUNU DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE GELECEKTE REFERANS OLARAK KULLANMAK İÇİN SAKLAYIN.
AVERTISMENTI! VÁ RUGÁM SÁ CITÍTI MANUÁLUL DE INSTRUCȚIUNI CU ATENȚIE ȘI SĂ-L PĂSTRĂȚI PENTRU CONSULTĂRILE VIITOARE.
ВНИМАНИЕ! МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО С ИНСТРУКЦИИ ВНИМАТЕЛНО И ТО ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА КОНСУЛТАЦИЯ.
UPOZORENJE! PROČITAJTE PAŽLJIVO PRIRUČNIK S UPUTAMA I SAČUVAJTE GA ZA BUDUĆU UPORABU.
HOIATU! LUGEGE JUHISED HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE JÄRGNEVAKS KASUTAMISEKS ALLES.
UPOZORENJE! MOLIMO VAS DA PAŽLJIVO PROČITATE I SAČUVATE OVA UPUTSTVA AKO VAM ZATREBAJU U BUDUĆNOSTI.
تعليمات! اقرأ كتاب التعليمات هذا بعناية، واحتفظ به للرجوع إليها مستقبلاً.

Please retain for reference
À conserver pour consulter par la suite
Lüften ilerde bagyvmak üzere saklayın
Conservare le istruzioni
Bewaren om later te kunnen raadplegen
Se ruega conservar como referencia
Opbevaes til reference
Conservar para consultar no futuro
ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ
Сохраняйте упаковку с рекомендациями изготовителя
Uchovajte pro pozdější použití
Oppbevaes for senere referanse
Skall sparas som referens
Säilyttäkää myöhempää tarvetta varten
Prosim, uchovajte pre budúcu potrebu
Zachowaj instrukcję na przyszłość
Kérjük, őrizze meg, később szükség lehet rá
Lūdzu, saglabājiet turpmākām uzzinām

Fasilikite paskaityti vėliau
Hranite za uporabo v prihodnje
Lüften ilerde bagyvmak üzere saklayın
Vă rugăm să rețineți aceasta pentru referințe
Заназете за справка
Molimo sačuvaite brošuru
Säilitage tulevaseks kasutuseks
Spremite za kasniju uporabu
حفظہ کے لیے اس کو محفوظ رکھیں

